



**TROMJESEČNI FINANCIJSKI  
IZVJEŠTAJ**

**za razdoblje 01. travnja do 30. lipnja 2010.**

# Sadržaj

Opće informacije .....	2
Izjava posloводства o odgovornosti.....	3
Izveštaj posloводства za razdoblje I - VI 2010.....	4
PRILOG 1. Financijski izvještaji .....	7

## Opće informacije

Tvrtka pod kojim Društvo posluje i pod kojim sudjeluje u pravnom prometu je: Arenaturist dioničko društvo za turizam i ugostiteljstvo  
skraćeno: Arenaturist d.d.

Sjedište je u Puli, Smareglina ulica 3.

Adresa internet stranice: [www.arenaturist.com](http://www.arenaturist.com)

Adresa elektroničke pošte: [uprava@arenaturist.hr](mailto:uprava@arenaturist.hr)

Pružanje turističkih i ugostiteljskih usluga osnovna je djelatnost poduzeća. Osim odmorišnog turizma u ljetnim mjesecima, umjerena klima i bogatstvo sportskih terena: teniskih i nogometnih igrališta, terena za mini golf, atletske i biciklističke staze, otvoreni i zatvoreni bazeni, saune, trim kabineti i slični sadržaji omogućuju cjelogodišnju sportsku aktivnost. Kongresni turizam je zahvaljujući odličnim prometnim vezama (blizina zračne luke) i hotelima s pripadajućom infrastrukturom značajan segment turističke ponude Arenaturista.

U svojim smještajnim jedinicama raspoređenim u hotele, apartmane, samostojeće vile, turistička naselja, kamping naselja i njihovim pripadajućim ugostiteljskim i drugim sadržajima te strukturom zaposlenih, Arenaturist je u mogućnosti pružiti kvalitetan turistički proizvod.

Arenaturist d.d. je temeljem Rješenja Hrvatskog fonda za privatizaciju od 05.siječnja 1994.godine pretvoren u dioničko društvo. Nakon provedene pretvorbe Osnivačka skupština Društva održana je 06.srpnja 1994. godine.

Arenaturist d.d. je registriran kod Trgovačkog suda u Pazinu pod matičnim brojem (MBS) 040022901.

## Izjava posloводства o odgovornosti

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI). Financijski izvještaji su također u skladu s hrvatskim Zakonom o računovodstvu važećim na dan izdavanja ovih financijskih izvještaja.

Financijski izvještaji za razdoblje od 01. travnja do 30. lipnja 2010. godine daju cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka financijskog položaja i poslovanja Arenaturist d.d.

Glavni izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora Milene Perković

Dr.sc. Igor Štoković

Izvršni direktor i punomoćnik  
glavnog izvršnog direktora  
Dr.sc. Igora Štokovića

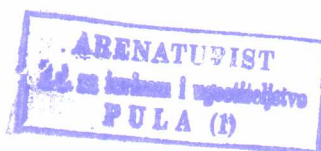
Milena Perković

Izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora Kurta Kuena

Reuel Israel Gavriel Slonim

Izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora  
Reuela Israela Gavriela Slonima

Kurt Kuen



## Izveštaj posloводства za razdoblje I - VI 2010.

### Komentar rezultata poslovanja

U prvom polugodištu 2010. godine ostvareno 3% manje noćenja u odnosu na isto razdoblje prethodne godine. Na pad broja noćenja utjecali je raspored blagdana koji su bili ranije u odnosu na prethodnu godinu, te loše vremenske prilike u mjesecu lipnju koje su smanjile broj noćenja u kampovima. U tom razdoblju bilježimo porast noćenja ruskih, slovenskih i francuskih gostiju, a pad noćenja talijanskih i skandinavskih gostiju. Rezultat pada broje noćenja je smanjenje poslovnih prihoda za 1,6% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine.

Društvo je u promatranom razdoblju ostvarilo 87,3 milijuna kuna poslovnih rashoda, viši su za 2,4% u odnosu na prethodnu godinu. Materijalni troškovi su povećani uglavnom zbog troškova otklanjanja posljedica snježnog nevremena u iznosu od 2,1 milijuna kuna, a troškovi osoblja temeljem ugovorenog povećanja plaća i zapošljavanjem novih radnika.

Neto financijski rashodi ostvareni su u iznosu od 4,6 milijuna kuna, niži su za 15,8% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine. Trošak kamata niži je za 346 tisuća kuna, a neto pozitivan učinak tečajnih razlika po dugoročnim kreditima u odnosu na 31.12.2009. godine iznosi 1,2 milijuna kuna.

U izvještajnom razdoblju iskazan je gubitak od 38,8 milijuna kuna (2009. gubitak 36,3 milijuna kuna) što je s obzirom na sezonski karakter poslovanja u granicama očekivanog.

### Očekivanja za naredno tromjesečje

Prema informacijama s tržišta predviđamo da će glavna turistička sezona (srpanj – rujanj) ispuniti planirana očekivanja. U konačnici očekujemo da će rezultati poslovanja biti bolji u odnosu na isto tromjesečje prethodne godine.

S obzirom da kampovi čine 66% od ukupnih smještajnih kapaciteta Arenaturista, neočekivani vremenski uvjeti mogu poremetiti naša očekivanja u narednom tromjesečju.

## Ostale informacije

U promatranom tromjesečju nije bilo značajnije promjene vlasničke strukture.

Pregled najvećih dioničara Arenaturista na dan 30. lipnja 2010. godine:

	Broj dionica	Udio u temeljnom kapitalu
W 2005 / Dvadeset Osam d.o.o.	1.618.263	74,15
SG-SB d.d./ KD – Victoria fond	55.255	2,53
Hrvatski fond za privatizaciju	42.378	1,94
Societe Generale-Splitska banka d.d. / Skandinaviska Enskilda Banken, Švedski rezidenti	42.000	1,92
Zagrebačka banka d.d. / Unicredit Bank Austria AG	28.170	1,29
Ezio Piovesana	11.844	0,54
Dinova – Diona d.o.o.	11.273	0,52
Raiffeisenbank Austria d.d. / skrbnički račun	8.473	0,39
Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. / Gianpaolo de Lucca	4.493	0,21
Krotel d.o.o.	3.704	0,17
Vlastite dionice	169	0,01

Podaci o cijeni dionica u tromjesečju (u kn):

<i>Najviša</i>	<i>Najniža</i>	<i>Zadnja</i>	<i>Tržišna kapitalizacija</i>
70,00	58,11	59,00	128.767.500

<b>Upravni odbor</b>	
Boris Ivesha	predsjednik
Heather Mulahasani	zamjenik predsjednika
Patrick Tribolet	zamjenik predsjednika
Chen Moravsky	član
Erik Honing	član
Stanko Zenzerović	član i predstavnik radnika
Marielle Stijger	član
Gerardus Nicolaas Meijssen	član
Šime Vidulin	član
Marcus Hubertus Gertrudis Vennekens	član
Abraham Thomas	član

## Izvršni direktori

Igor Štoković	glavni izvršni direktor
Milena Perković	izvršni direktor
Reuel Slonim	izvršni direktor
Kurt Kuen	izvršni direktor

Glavni izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora Milene Perković

Dr.sc. Igor Štoković



Izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora Kurta Kuena

Reuel Israel Gavriel Slonim



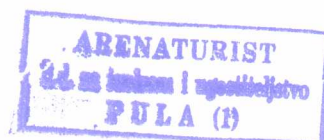
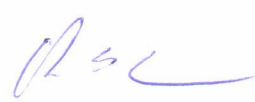
Izvršni direktor i punomoćnik  
glavnog izvršnog direktora  
Dr.sc. Igora Štokovića

Milena Perković



Izvršni direktor i punomoćnik  
izvršnog direktora  
Reuela Israela Gavriela Slonima

Kurt Kuen



## **PRILOG 1. Financijski izvještaji**

**Bilanca**

**Račun dobiti i gubitka**

**Izvještaj o novčanom tijeku**

**Izvještaj o promjenama kapitala**

**Bilješke uz financijske izvještaje**



**BILANCA**  
stanje na dan

30.06.2010.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>AKTIVA</b>			
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>	0	0
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>002</b>	945.898.237	942.442.207
I. NEMATERIJALNA IMOVINA	<b>003</b>	2.540.888	2.383.012
II. MATERIJALNA IMOVINA	<b>004</b>	938.094.169	934.723.043
III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	<b>005</b>	585.397	658.369
IV. POTRAŽIVANJA	<b>006</b>	0	0
V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA	<b>007</b>	4.677.783	4.677.783
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>008</b>	22.217.252	27.234.467
I. ZALIHE	<b>009</b>	557.842	1.430.204
II. POTRAŽIVANJA	<b>010</b>	11.075.030	21.594.768
III. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	<b>011</b>	0	150.000
IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI	<b>012</b>	10.584.380	4.059.495
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>013</b>	717.149	6.263.035
<b>E) GUBITAK IZNAD KAPITALA</b>	<b>014</b>	0	0
<b>F) UKUPNO AKTIVA</b>	<b>015</b>	968.832.638	975.939.709
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>016</b>	0	0
<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>	<b>017</b>	712.524.442	673.696.947
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	<b>018</b>	43.650.000	43.650.000
II. KAPITALNE REZERVE	<b>019</b>	0	0
III. REZERVE IZ DOBITI	<b>020</b>	643.230.386	643.230.386
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	<b>021</b>	70.518	70.518
V. ZADRŽANA DOBIT	<b>022</b>	35.497.769	25.573.538
VI. PRENEŠENI GUBITAK	<b>023</b>	0	0
VII. DOBIT POSLOVNE GODINE	<b>024</b>	0	0
VIII. GUBITAK POSLOVNE GODINE	<b>025</b>	9.924.231	38.827.495
IX. MANJINSKI INTERES	<b>026</b>	0	0
<b>B) REZERVIRANJA</b>	<b>027</b>	13.301.184	13.569.236
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>028</b>	165.917.346	169.079.653
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>029</b>	76.940.792	119.476.997
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>030</b>	148.874	116.876
<b>F) UKUPNO – PASIVA</b>	<b>031</b>	968.832.638	975.939.709
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>032</b>	0	0
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>KAPITAL I REZERVE</b>			
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>033</b>		
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>034</b>		

## RAČUN DOBITI I GUBITKA

za razdoblje

01.04.

do

30.6.2010

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje		Tekuće razdoblje	
		Kumulativno	Tromjesečje	Kumulativno	Tromjesečje
1	2	3	4	5	6
<b>I. POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>035</b>	54.013.324	45.128.617	53.135.899	44.859.264
1. Prihodi od prodaje	<b>036</b>	53.315.114	44.562.980	52.524.001	44.496.637
2. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga	<b>037</b>	0	0	0	0
3. Ostali poslovni prihodi	<b>038</b>	698.210	565.637	611.898	362.627
<b>II. POSLOVNI RASHODI</b>	<b>039</b>	84.773.507	53.158.470	87.319.728	53.706.839
1. Smanjenje vrijednosti zaima neodvršene proizvodnje i ostalih proizvoda	<b>040</b>	0	0	0	0
2. Smanjenje vrijednosti zaima neodvršene proizvodnje i ostalih proizvoda	<b>041</b>	0	0	0	0
3. Materijalni troškovi	<b>042</b>	30.739.843	21.946.168	32.783.000	22.684.043
4. Troškovi osoblja	<b>043</b>	26.120.821	15.846.327	28.702.332	17.673.629
5. Amortizacija	<b>044</b>	17.573.264	8.763.740	17.350.221	8.884.384
6. Ostali troškovi	<b>045</b>	5.816.867	4.589.460	6.994.375	6.231.767
7. Vrijednosno usklađivanje	<b>046</b>	0	0	0	0
8. Rezerviranja	<b>047</b>	0	0	0	0
9. Ostali poslovni rashodi	<b>048</b>	4.522.712	2.012.775	1.489.800	-1.766.983
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI</b>	<b>049</b>	845.405	840.815	1.248.463	667.170
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima	<b>050</b>	0	0	0	0
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	<b>051</b>	830.161	829.779	1.220.258	647.244
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	<b>052</b>	0	0	0	0
4. Nerealizirani dobiti (prihodi)	<b>053</b>	0	0	0	0
5. Ostali financijski prihodi	<b>054</b>	15.244	11.036	28.205	19.925
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>055</b>	6.360.674	1.060.667	5.892.129	3.309.183
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	<b>056</b>	1.619.190	814.068	1.619.190	814.068
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	<b>057</b>	4.215.477	-279.408	3.869.278	2.236.301
3. Nerealizirani gubici (rashodi) financijske imovine	<b>058</b>	0	0	0	0
4. Ostali financijski rashodi	<b>059</b>	526.007	526.007	403.661	258.814
<b>V. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>060</b>	0	0	0	0
<b>VI. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>061</b>	0	0	0	0
<b>VII. UKUPNI PRIHODI</b>	<b>062</b>	54.858.729	45.969.432	54.384.362	45.526.434
<b>VIII. UKUPNI RASHODI</b>	<b>063</b>	91.134.181	54.219.137	93.211.857	57.016.023
<b>IX. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>064</b>	0	0	0	0
<b>X. GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>065</b>	36.275.452	8.249.705	38.827.495	11.489.589
<b>XI. POREZ NA DOBIT</b>	<b>066</b>	0	0	0	0
<b>XII. DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>067</b>	0	0	0	0
<b>XIII. GUBITAK RAZDOBLJA</b>	<b>068</b>	36.275.452	8.249.705	38.827.495	11.489.589
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>					
<b>XIV.* DOBIT PRIPISANA IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>069</b>				
<b>XV.* DOBIT PRIPISANA MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>070</b>				
<b>XVI.* GUBITAK PRIPISAN IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>071</b>				
<b>XVII.* GUBITAK PRIPISAN MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>072</b>				

## IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Indirektna metoda

u razdoblju 1.1.2010 do 30.6.2010

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Dobit prije poreza	073	-36.275.452	-38.827.495
2. Amortizacija	074	17.573.264	17.350.221
3. Povećanje kratkoročnih obveza	075	37.070.707	34.770.316
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	076	0	0
5. Smanjenje zaliha	077	0	0
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	078	0	0
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>079</b>	<b>18.368.519</b>	<b>13.477.731</b>
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	080	0	0
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	081	12.625.540	20.623.525
3. Povećanje zaliha	082	103.929	865.997
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	083	38.170	0
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>084</b>	<b>12.767.639</b>	<b>21.489.522</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>085</b>	<b>5.600.880</b>	<b>0</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>086</b>	<b>0</b>	<b>8.011.791</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	087	0	0
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	088	0	0
3. Novčani primici od kamata	089	0	0
4. Novčani primici od dividendi	090	0	0
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	091	0	0
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti</b>	<b>092</b>	<b>0</b>	<b>3.649</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	093	12.323.155	3.649
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	094	0	0
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	095	40.625	72.972
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti</b>	<b>096</b>	<b>12.363.780</b>	<b>13.900.466</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>097</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>098</b>	<b>12.363.780</b>	<b>13.896.817</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD FINANIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	099	0	0
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	100	19.884.150	21.162.078
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	101	0	3.809.899
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti</b>	<b>102</b>	<b>19.884.150</b>	<b>24.971.977</b>
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	103	7.982.451	9.588.254
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	104	0	0
3. Novčani izdaci za financijski najam	105	0	0
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	106	0	0
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	107	0	0
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti</b>	<b>108</b>	<b>7.982.451</b>	<b>9.588.254</b>
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>109</b>	<b>11.901.699</b>	<b>15.383.723</b>
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>110</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ukupno povećanje novčanog tijeka	111	5.138.799	0
Ukupno smanjenje novčanog tijeka	112	0	6.524.885
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	113	1.632.849	10.584.380
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	114	5.138.799	0
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	115	0	6.524.885
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	116	6.771.648	4.059.495

## IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

od 1.1.2010 do 30.6.2010

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Povećanje	Smanjenje	Tekuće razdoblje
1	2	31.12. prethodne godine		3	4
1. Upisani kapital	117	43.650.000			43.650.000
2. Kapitalne rezerve	118	0			0
3. Rezerve iz dobiti	119	643.230.386			643.230.386
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	120	35.497.769		9.924.231	25.573.538
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	121	-9.924.231	-38.827.495	-9.924.231	-38.827.495
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	122	0			0
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	123	0			0
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	124	0			0
9. Ostala revalorizacija	125	70.518			70.518
10. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	126	0			0
11. Tekući i odgođeni porezi (dio)	127	0			0
12. Zaštita novčanog tijeka	128	0			0
13. Promjene računovodstvenih politika	129	0			0
14. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	130	0			0
15. Ostale promjene kapitala	131	0			0
<b>16. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala</b>	<b>132</b>	712.524.442	-38.827.495	0	673.696.947
16a. Pripisano imateljima kapitala matice	133				
16b. Pripisano manjinskom interesu	134				

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

U promatranom razdoblju nije bilo promjena računovodstvenih politika.